

## قرآن کریم میں کنایہ کا استعمال اور اس کا بلاغتی پہلو: ایک تحقیقی جائزہ

### *The Usage of Insinuation In The Holy Quran And Its Eloquence: A Research Study*

نجم الحسن<sup>i</sup> محمد زبیر<sup>ii</sup>

#### **Abstract:**

*The Holy Quran, the last divine source for guidance, emphasizes on the acquisition of education. This book full of wisdom and understanding, laid the foundations of knowledge. It encourages and supports the cause of human growth and advancement. The time when this book was revealed, the inhabitants in the Arab territory, having outstanding approach in literature were proud of their skills and termed the rest world as " Ajam" the Persians or dumbs. The Holy Quran represents an extraordinary and sophisticated example of Eloquence and Articulacy that left the whole world in surprise. This position of the Holy Quran failed the Arab to bring the words in contrast even though they were challenged many times.*

*There are many sides of eloquence narrated in the Holy Quran among them one is "insinuations (Kenayat)."*

*Insinuation is the usage of words that intimate the comprehension between the lines, not clearly mentioned.*

*In many places this style has been adopted in the Holy Quran which has been described in this article. The examples along with their reasons of utilization have been explained as well.*

**Key words:** The Holy Quran, wisdom, eloquence, insinuation

قرآن کریم اللہ تعالیٰ کی آخری کتاب ہے جو علم و معرفت سے معمور ہے۔ اس کتاب ہدایت نے علوم و فنون کی بنیاد ڈال کر اس کے حصول کی حوصلہ افزائی کی۔ جس زمانے میں قرآن مجید نازل ہوا اس وقت فصاحت و بلاغت کا شہرہ تھا اور عربوں کو اس فن پر بڑا فخر تھا۔ اس میدان میں کسی اور کو اپنا ثانی نہیں سمجھتے تھے یہاں تک اپنے بغیر سارے عالم کو عجم (گوٹگا) اور غیر فصیح تصور کرتے تھے۔ قرآن مجید نے ان کے سامنے فصاحت کا ایسا معیار قائم کیا جس کے عرب فصحاء باوجود تہدی کے مقابلہ نہ کر سکے اور اس معجزے کے سامنے اپنا سر تسلیم خم کیا۔ قرآن مجید میں فصاحت و بلاغت کی ان گنت نظائر موجود ہیں جن میں ایک کنایات بھی ہیں۔ اس تحقیقی مضمون میں قرآن مجید کے اندر کنایات کا استعمال اور ان کا بلاغتی پہلو زیر بحث لایا گیا ہے جو اہل علم کے لیے مفید ثابت ہو گا۔ اس مضمون میں کنایہ کا لغوی اور اصطلاحی مفہوم، قرآنی مثالیں اور ہر مثال کے بعد اس کی بلاغتی پہلو پر تحقیق کی گئی ہے۔

<sup>i</sup> ڈیہونشریٹر، شعبہ اسلامیات، عبدالولی خان یونیورسٹی

<sup>ii</sup> اسٹنٹ پروفیسر، شعبہ اسلامیات، عبدالولی خان یونیورسٹی

## کنایہ کا لغوی معنی:

کنایہ باب نصر ینصر سے مصدر کا صیغہ ہے جو کہ ناقص واوی ہے<sup>1</sup>۔

علامہ زبیدی فرماتے ہیں:

"هي في اللغة عبارة عن تعبير امر معين بلفظ غير صريح في الدلالة عليه بغرض من الاغراض كالا بھام على السامعين<sup>2</sup>۔"  
لغت میں اس سے مراد کسی معین امر کو ایسے لفظ سے تعبیر کرنا ہے جو دلالت کرنے میں صریح نہ ہو۔ اس میں کوئی غرض مطلوب ہوتا ہے جیسا کہ سننے والوں سے بات کو پوشیدہ رکھنا ہے۔

## کنایہ کا اصطلاحی معنی:

علامہ زرکشی فرماتے ہیں:

"الكنایة عن الشئ بالدلالة عليه من غير تصريح باسمه<sup>3</sup>۔"  
کنایہ کسی چیز کا نام کے ساتھ تصریح کیے بغیر اس پر دلالت کا نام ہے۔

## لغت میں کنایہ کا استعمال:

عرب علماء نے اپنی عبارات میں کنایہ استعمال کیا ہے مثلاً وہ کہتے ہیں:

"فلان عفيف الإزار"<sup>4</sup> فلاں آدمی پاک دامن ہے۔

اسی طرح عرب جب کسی کو نکاح کا پیغام دیتے ہیں تو اس وقت بطور کنایہ یہ الفاظ استعمال کرتے ہیں:

"إن النساء لمن حاجتي"<sup>5</sup> یقیناً عورتوں کی مجھے حاجت ہے۔

اسی طرح کہتے ہیں:

"لعل الله أن يرزقك بعلاً صالحاً"<sup>6</sup> شاید اللہ تعالیٰ آپ کو ایک نیک شوہر دے گا۔

اسی طرح عرب اپنے محاورات میں سخی اور مہمان نواز شخص کے لئے بطور کنایہ یہ الفاظ استعمال کرتے ہیں:

"فلان كثير الرماد ومهزولاً فضيلاً كثير الضئيف"<sup>7</sup>

فلاں آدمی زیادہ راکھ والا اور اونٹ کے کمزور بچے کا مالک ہے، یعنی زیادہ مہمان نواز ہے۔

یعنی فلاں آدمی کے پاس زیادہ مہمان آتے ہیں جنہیں کھلانے کے لیے کھانا پکاتا ہے جو آگ سے پکتا ہے اور آگ جل کر راکھ بن جاتی

ہے تو زیادہ راکھ زود سخاوت سے کنایہ ہے۔ اسی وجہ سے دودھ بھی زیادہ استعمال کرتا ہے جس کی وجہ سے اونٹنی کا بچہ کمزور رہتا ہے۔

جس طرح اہل عرب اپنے محاورات میں کنایات کا استعمال کرتے ہیں اسی طرح رسول اللہ ﷺ اور صحابیات بھی اپنے ارشادات میں

کنایات کا استعمال فرماتے تھے۔

## ام المؤمنین سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کا کنایہ استعمال کرنا

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرَ شَدَّ مِعْزِرَهُ وَأَخْبَأَ لَيْلَهُ وَأَيَّقَطَ أَهْلَهُ<sup>8</sup>

جب رمضان کے آخری دس دن شروع ہو جاتے تو رسول اللہ ﷺ اپنی کمر بند کو مضبوط فرما لیتے، شب بیدار رہتے اور اپنے

اہل و عیال کو جگا دیتے تھے۔"

کمر بند مضبوط باندھنا رمضان کی آخری راتوں میں عبادت سے کنایہ ہے۔

## نبی کریم ﷺ کا کنایات استعمال کرنا

رسول اللہ ﷺ کا فرمان ہے:

"لَا تَحِلُّ لَكَ حَتَّى تَذُوقَ الْغَسِيئَةَ"<sup>9</sup>

حلال نہیں تمہارے لیے (یہ عورت) جب تک تو اس کی غسیدہ (شہد کا چھتہ) کو چکھ نہ لے۔

یہاں پر جماع کرنے کو غسیدہ چکھنے سے بطور کنایہ تعبیر فرمایا ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے ایک اور مقام پر ارشاد فرمایا ہے:

"رُوَيْدَكَ يَا أُنْجَشَةَ لَا تَكْسِرِ الْقَوَارِيرَ"<sup>10</sup>

اے انجشہ! زمی کرو شیشوں کو نہ توڑو۔

عورتوں کی جسمانی ہیئت کی کمزوری کی وجہ سے نبی کریم ﷺ نے ان کو کنایہ لفظ قواریر سے تعبیر فرمایا ہے۔ جس طرح شیشہ ٹوٹنے

میں آسان ہوتا ہے اسی طرح عورتیں بھی جسمانی طور پر کمزور ہوتی ہیں۔ اس وجہ سے رسول اللہ ﷺ نے اپنی حدی خواں کو منع

فرمایا کہ اونٹ کو زیادہ تیز نہ دوڑاؤ تاکہ ان عورتوں کو نقصان نہ پہنچے۔

## قرآن کریم میں کنایات کا استعمال

بلغاء کے اقوال اور رسول اللہ ﷺ کی احادیث کے ساتھ ساتھ قرآن کریم میں بھی کنایات کا استعمال ہوا ہے۔ ذیل میں بطور مثال

چند آیات مبارکہ مع اسباب و وجوہ بلاغت درج کی جاتی ہیں۔

## پہلی آیت:

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

"هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ"<sup>11</sup>

وہی تو ہے جس نے تم کو ایک نفس سے پیدا فرمایا۔

اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو لفظ نفس کے ساتھ تعبیر فرمایا ہے۔

وجہ بلاغت: یہاں اللہ تعالیٰ کی قدرت پر تشبیہ دینا مقصود ہے۔<sup>12</sup> بعض اوقات اللہ جل شانہ اپنی قدرت کے ظہور کے لئے صریح لفظ

کے بجائے کنایہ ذکر فرماتے ہیں، جیسا کہ اس آیت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی وہ واحد ہستی ہے جس نے ایک ہی آدم علیہ السلام سے

سارے انسانوں کو پیدا فرمایا۔ تمام انسانوں کو ایک ہی نفس سے پیدا کرنا عظیم قدرت کی نشانی ہے جو اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی اور کے بس کی بات نہیں ہے۔

### دوسری آیت

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

"مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ" <sup>13</sup>

نہیں ہے محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) تم مردوں میں سے کسی کا باپ۔

اس آیت مبارک میں لفظ "رجال" سیدنا زید رضی اللہ عنہ کے لیے کنایہ کے طور پر استعمال ہوا ہے۔

### تیسری آیت

اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

"فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ" <sup>14</sup>

پس اس آگ سے ڈرو جس کا ایندھن آدمی اور پتھر ہوں گے (جو) کافروں کے لیے تیار کی گئی ہے۔

وجہ بلاغت: ان دونوں آیات میں بلاغت کا نکتہ مخاطب کی سمجھ سے مطابقت ہے۔ <sup>15</sup> اللہ تعالیٰ بعض اوقات مخاطب کے فہم کی بنیاد پر کوئی ذکر کنایہ فرماتے ہیں جس سے مخاطب خود مقصود تک پہنچ جاتا ہے۔ جیسا کہ مذکورہ بالا آیت میں سیدنا زید <sup>16</sup> سے لفظ رجال کے ساتھ تعبیر کیا گیا ہے حالانکہ اس وقت آپ چھوٹے تھے لیکن تذکرہ چوں کہ نبی کریم ﷺ اور سیدنا زید کا جاری تھا اس لئے مخاطب کے فہم کے پیش نظر کنایہ لفظ "رجال" صیغہ جمع لایا گیا۔ جس سے تمام کو سنانا مقصود ہے کہ تم میں سے کوئی رسول اللہ ﷺ کی صلی اولاد میں سے نہیں ہے جن میں سیدنا زید بھی داخل ہے۔

اسی طرح دوسری آیت مبارکہ اس بات سے کنایہ ہے کہ معجزہ کے ظہور کے وقت عناد نہیں کرنی چاہیے کیوں کہ یہ حق کی مخالفت ہوگی جس کی بدولت آگ میں داخل ہونا پڑے گا اس وجہ سے ان کو ڈرایا گیا ہے کہ اگر تم نے معجزہ ظاہر ہونے کے بعد بھی انکار کیا تو تمہارا ٹھکانہ آگ ہے۔

### چوتھی آیت

ارشاد باری تعالیٰ ہے:

"إِنَّ هَذَا أُحْيِي لَهُ تِسْعَ وَتِسْعُونَ نَعْمَةً وَّلِي نَعْمَةٌ وَاحِدَةٌ فَمَالِ أَكْفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ" <sup>17</sup>

بے شک یہ میرا بھائی ہے اس کے ننانوے دنیاں ہیں اور میرا ایک دنی ہے۔ یہ کہتا ہے کہ یہ بھی میرے حوالے کر دو اور گفتگو

میں مجھ پر زبردستی کرتا ہے۔

وجہ بلاغت: اس آیت میں بلاغت کا نکتہ ایک لفظ کی جگہ اس سے بہتر لفظ لانا ہے۔<sup>18</sup>

اس آیت میں عورت کو لفظ "نعیہ" سے تعبیر فرمایا ہے۔ عربوں کی عادت ہے کہ وہ عورت کا ذکر اچھا نہیں سمجھتے۔ یہی وجہ ہے کہ قرآن کریم میں سوائے سیدہ مریم علیہا السلام کے اور کسی عورت کا نام نہیں آیا ہے۔ علامہ سہیلیؒ نے لکھا ہے کہ سیدہ مریم علیہا السلام کا ذکر کرنا بظاہر فصاحت کے خلاف ہے اس لیے کہ شریف لوگ مجالس میں اپنی آزاد عورتوں کا نام نہیں لیتے بلکہ ان کو بچوں کے نام کے ساتھ کنیت سے ذکر کرتے ہیں اور جب باندیوں کا ذکر کرتے ہیں تو ان کے نام نہیں چھپاتے۔ جب نصاریٰ نے سیدہ مریم علیہا السلام کے بارے میں یہودہ گفتگو کی تو اللہ تعالیٰ نے ان کا نام لے کر ان کی صفت عبدیت ظاہر فرمادی کہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کا باپ نہیں ہے اگر ہوتا تو وہ آپ علیہ السلام کی طرف منسوب ہوتا۔<sup>19</sup>

### پانچویں آیت

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

"وَلَا مَسْنُومٌ النَّسَاءَ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا"<sup>20</sup>  
یا تم عورتوں سے ہم بستر ہوئے ہو اور پانی نہ پاؤ تو پاک مٹی پر تیمم کر لو۔

### چھٹی آیت

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

"وَزَاوَدْنَهُ الَّذِي هُوَ فِي بَيْنِهِنَّ عُنُقُهُ"<sup>21</sup>  
اور جس عورت کے گھر میں آپ رہتے تھے اسی نے آپ کو اپنی طرف مائل کرنا چاہا۔

### ساتویں آیت

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے

"أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ"<sup>22</sup>  
یا تم میں سے کوئی قضاے حاجت سے ہو کر آیا ہو۔

وجہ بلاغت: موقع و محل کی مناسبت سے دوسرا لفظ کنایہ ذکر کرنا اس مقام پر بلاغت کا نکتہ ہے۔<sup>23</sup>

بعض اوقات کسی لفظ کا تذکرہ کسی وجہ سے چھوڑنا مناسب ہوتا ہے جس کے بجائے دوسرا لفظ لایا جاتا ہے، جیسا کہ اللہ جل شانہ نے لفظ جماع کو ملامت سے تعبیر فرمایا ہے۔ لغت میں لمس ہاتھ سے چھونے کو کہا جاتا ہے لیکن یہاں پر اس سے مراد جماع ہے۔ دوسری آیت میں اللہ تعالیٰ نے جماع کے مطالبہ کو لفظ مرادۃ سے تعبیر فرمایا ہے۔<sup>24</sup> تیسری آیت میں بول و براز کو لفظ غائط سے تعبیر فرمایا ہے۔ غائط اصل میں زمین کے اس ٹکڑے کو کہتے ہیں جہاں آدمی اطمینان کے ساتھ بیٹھ سکتا ہو۔<sup>25</sup>

## آٹھویں آیت

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

"أَوْ مِنْ يُنْشَأُ فِي الْحَلْبَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ"<sup>26</sup>

کیا وہ جو زبور میں پرورش پائے اور جھگڑے کے وقت کچھ نہ کر سکے (خدا کی بیٹی ہو سکتی ہے)؟

## نویں آیت

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

"بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ"<sup>27</sup>

بلکہ اس کے دونوں ہاتھ کھلے ہیں۔

وجہ بلاغت: یہاں بلاغت اور مبالغہ مقصود ہے۔<sup>28</sup>

بلاغت اور مبالغہ کی خاطر بھی کنایہ استعمال کیا جاتا ہے جیسا کہ عورتوں کی تعبیر نرم و نازک اور زینت میں پلنے والی سے فرمایا ہے اگر یہاں پر لفظ نساء استعمال ہوتا تو یہ مراد حاصل نہ ہوتا۔ اس بات سے مقصود فرشتوں سے اس بات کی نفی کرنی ہے کہ وہ نعوذ باللہ اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے اپنی جو دوسرا کو سورۃ المائدہ میں ہاتھوں کی وسعت سے تعبیر فرمایا۔ عربوں کی یہی عادت ہے کہ سخی آدمی کے لئے اس طرح کے الفاظ استعمال کرتے ہیں۔

## دسویں آیت

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

"لَيْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ"<sup>29</sup>

(برے کاموں سے جو وہ کرتے تھے ایک دوسرے کو روکتے نہیں تھے) بلاشبہ وہ براکام کرتے تھے۔

وجہ بلاغت: یہاں اختصار مقصود ہے۔<sup>30</sup>

اختصار کے واسطے متعدد الفاظ "لفظ فعل" کے ساتھ تعبیر کیے جاتے ہیں۔ جیسا کہ مذکورہ بالا آیت میں مشرکوں کے کئی عقائد اور اقوال کو فعل سے تعبیر کیا گیا ہے۔

## گیارہویں آیت

اللہ جل شانہ کا ارشاد ہے:

"تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ"<sup>31</sup>

ابولہب کے دونوں ہاتھ ٹوٹیں اور وہ ہلاک ہو۔

## بارہویں آیت

اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

"فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ"<sup>32</sup>

اس کے گلے میں موج کی رسی ہوگی۔

وجہ بلاغت: بد انجامی اور برے ٹھکانہ سے تشبیہ دینا مقصود ہے۔<sup>33</sup>

ابولہب کے جہنمی ہونے اور اس کا ٹھکانہ آگ ہونے کو ہلاکت سے تعبیر فرمایا۔ اسی طرح آخری آیت میں جہنم کے ایندھن کو گردن کی رسی سے تعبیر فرمایا ہے۔

## تیرہویں آیت

اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان ہے:

"الرَّحْمٰنُ عَلٰی الْعَرْشِ اسْتَوٰی"<sup>34</sup>

رحمن جس نے عرش پر قرار پکڑا۔

## چودھویں آیت

اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

"وَالْاَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمٰوٰتُ مَطْوٰیٰتٌ بِيَمِيْنِهِ"<sup>35</sup>

اور قیامت کے دن تمام زمین اس کی مٹھی میں ہوگی اور آسمان اس کے داہنے ہاتھ میں لپٹے ہوں گے۔

وجہ بلاغت: ایک جملہ کے بجائے دوسرا امر اد لینا آیت مذکورہ میں بلاغتی نکتہ ہے۔<sup>36</sup>

علامہ زمخشری نے ذکر کیا ہے کہ کبھی کبھی ایک جملہ کو ذکر کیا جاتا ہے لیکن اس کا معنی ظاہر کے خلاف لیا جاتا ہے اور اس میں مفردات کی حقیقت اور مجاز کو مد نظر نہیں رکھا جاتا، جیسا کہ درج بالا آیت نمبر ۱۳ میں مذکور ہے یہاں یہ جملہ بادشاہت سے کنایہ ہے۔ اس لئے کہ تخت پر برابری اس ذات کے لئے ممکن ہے جس کے لئے بادشاہت ثابت ہو۔ لہذا مفسرین نے اس لفظ کو کنایات (تشابہات) میں شمار کیا ہے۔

اسی طرح دوسری آیت بھی قبضہ اور قدرت سے کنایہ ہے اس میں ہاتھ کا حقیقی اور مجازی معنی مراد نہیں ہے۔ یہ تعبیر متاخرین اہل علم کی ہے، متقدمین کے نزدیک اس کا حقیقی معنی ہی مراد لیا جائے گا۔ اور اس کو بلا کیف، بغیر تشبیہ و تمثیل اور بلا تاویل لیا جائے گا۔

## پندرہویں آیت

اللہ تعالیٰ نے یہود کا باطل قول ذکر فرمایا ہے:

"وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللّٰهِ مَعْلُوْلَةٌ غُلَّتْ اَيْدِيْهِمْ"<sup>37</sup>

اور یہود کہتے ہیں کہ اللہ کا ہاتھ (گردن کے ساتھ) بندھا ہوا ہے، ان کے ہاتھ باندھ دیئے گئے ہیں۔

وجہ بلاغت: یہاں چیز کی شاعت میں مبالغہ مقصود ہے<sup>38</sup>۔

یہ آیت ان یہودیوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے جن پر اللہ تعالیٰ نے اپنی نعمتوں کی فراوانی فرمائی تھی لیکن انہوں نے جب نبی کریم ﷺ کی تکذیب کر کے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی تو اللہ تعالیٰ نے ان سے اپنی نعمتوں کو روکا۔ اس وقت یہ لوگ کہنے لگے کہ اللہ تعالیٰ (نعوذ باللہ) بخیل ہے تو بخل کو دونوں ہاتھوں کے گردن کے ساتھ باندھنے سے تعبیر کیا۔

### سولہویں آیت

اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

"بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ"<sup>39</sup>

بلکہ اس کے دونوں ہاتھ کھلے ہوئے ہیں۔

وجہ بلاغت: یہاں چیز کی مدح میں مبالغہ مقصود ہے۔

جب یہود نے بخل کو دونوں ہاتھوں کے بندھنے سے تعبیر کیا اور اس کی نسبت (نعوذ باللہ) اللہ تعالیٰ کی طرف کر دی تو اللہ تعالیٰ نے سخاوت کو دونوں ہاتھوں کے کھلے ہونے اور دراز ہونے سے تعبیر فرمایا۔ لہذا یہاں "غل" بخل سے کنایہ ہے اور "بسط" سخاوت سے کنایہ ہے۔

### سترہویں آیت

اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

"كَأَنَّهُمْ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ"<sup>40</sup>

گویا وہ محفوظ انڈے ہیں۔

وجہ بلاغت: یہاں حسن میں مبالغہ کرنا مقصود ہے<sup>41</sup>۔

عربوں کی عادت ہے کہ وہ اپنے کلام کو اچھے سے اچھا بنانے کی کوشش کرتے ہیں اس لئے بعض اوقات اگر کوئی لفظ اچھا معلوم نہ ہوتا ہو تو اس کی جگہ دوسرا خوب صورت لفظ لاتے ہیں تاکہ کلام کا حسن دوبالا ہو۔ آزاد عورتوں کے لئے لفظ "بیس" استعمال کرتے ہیں جیسا کہ امرؤ القیس کا شعر ہے۔

"وَبَيْضَةٍ خَدْرٍ لَا يَرَامُ حَبَاؤُهَا ... تَمَّتَعْتُ مِنْ هُوٍ بِمَا غَيْرَ مُعْجَلٍ"<sup>42</sup>

مجھے اس کے چہرے کی رخسار کی قسم جس کے چھپانے کا قصد نہیں کیا جاتا، میں نے نجات کیے بغیر اس سے لذت کا فائدہ اٹھایا۔

اللہ تعالیٰ نے بھی اس کنایہ کا استعمال فرمایا یعنی جس طرح انڈے صافائی میں کمال تک پہنچا ہوا ہوتا ہے اسی طرح جنتی عورتیں بھی پاک اور شفاف ہوں گی۔

## نتائج البحث

زیر مضمون میں قرآن مجید کے اندر کنایات کا استعمال اور ان کی بلاغتی جہتیں واضح کی گئی ہیں۔ کنایہ، فصاحت کا ایک معلوم اسلوب ہے جو ہر زبان میں استعمال رہا ہے۔ عربی لغت و محاورہ میں کنایات کا خوب استعمال کیا جاتا ہے جس سے مقصود اپنی بات کو کسی غرض کے تحت صریح الفاظ کے بجائے کنائی اور اشاری الفاظ سے سامعین تک پہنچانا ہے۔ جو لوگ ان کنایات کے مفہوم سے واقف ہوتے ہیں وہ جلد بات کی گہرائی تک پہنچ جاتے ہیں تاہم جو اس رمز سے واقف نہیں ہوتے ان سے بات کو پوشیدہ رکھا جاتا ہے۔ قرآن مجید جو فصاحت و بلاغت کے اعلیٰ معیار پر قائم ہے، کے اندر بھی مختلف مقامات پر کنایات کا استعمال ہوا ہے اور ہر مقام پر ان کنایات لانے کی ایک حکمت اور بلاغتی وجہ اہل علم نے بیان کی ہے۔ اہل فن کی آراء کی روشنی میں قرآن مجید کے اندر کنایہ کا ورود اور اس کی وجوہ بلاغت تحقیقی انداز میں پیش کی گئی ہیں۔

## حوالہ جات

- 1 الزبیدی، محمد بن محمد، تاج العروس فی جواهر القاموس، 39 / 420، دارالہدایۃ بیروت سن ندارد۔
- 2 قاضی عبدالرب النبی بن عبدالرب الرسول، دستور العلماء، 3 / 105، دارالکتب العلمیہ، بیروت 1421ھ
- 3 الزرکشی، محمد بن عبداللہ بن بھادر البرہان فی علوم القرآن، 2 / 1376، دارالجلبی مصر / 1957ء
- 4 زمخشری، محمود بن عمر اساس البلاغہ، 1 / 25، دارالکتب العلمیہ، بیروت، لبنان، طبع: 1419ھ / 1998ء
- 5 الازہری، محمد بن احمد، تہذیب اللغۃ، 1 / 294، داراحیاء التراث العربی۔ بیروت طبع 2001ء
- 6 الباقلائی، محمد بن الطیب، الانتصار للقرآن 2 / 527، دار ابن حزم، بیروت، طبع 1422ھ / 2001ء
- 7 دستور العلماء 3 / 106 دارالکتب العلمیہ، لبنان، بیروت طبع 1421ھ / 2001ء
- 8 البخاری، محمد بن اسماعیل صحیح البخاری، کتاب صلوٰۃ التراویح، باب العمل فی العشر الاواخر من رمضان، رقم: 2024، دار طوق النجاة طبع 1422 / 2001ء
- 9 مالک بن انس، موطن مالک بروایۃ محمد بن الحسن الشیبانی 1 / 107، رقم: 29، المکتبۃ العلمیہ، طبع نامعلوم
- 10 البخاری، کتاب الادب، باب المعارض من مَدْوَعَةٍ عَنِ الْكَذِبِ: 8 / 47، رقم: 6211
- 11 سورة الاعراف: 7: 189
- 12 البرہان: 2 / 301، الاتقان: 3 / 159
- 13 سورة الاحزاب: 33: 40
- 14 سورة البقرة: 2: 24
- 15 البرہان: 2 / 302
- 16 زید بن حارثہ بن شراحیل (متوفی: 8ھ / 628ء) مشہور صحابی ہیں جس کو اغوا کر کے غلام بنایا گیا تھا اور خدیجہ رضی اللہ عنہا نے آپ کو خرید اور رسول اللہ ﷺ کو تحفہ کے طور پر دے دیا آپ علیہ السلام نے آپ کو معنی بنایا اور آپ کے آزاد کیا اور زینب رضی اللہ عنہ سے آپ کا نکاح کرایا لوگ آپ کو زید بن محمد کے نام سے پکارتے تھے۔ نبی کریم ﷺ آپ سے بہت زیادہ محبت کرتے تھے۔ غزوہ موتہ میں آپ کو امیر بنایا گیا جس میں وہ شہید ہوئے۔ اسد الغابۃ فی

- معرفة الصحابة، ابن الاثير، ابوالحسن علي بن ابي الكرم: 2 / 350 رقم: 1829، دار الكتب العلمية 1415هـ / 1994ء - الأعلام، الزركلي، خير الدين بن محمد: 3 / 57، دار العلم للملايين، طبع 2002ء / 1422هـ
- 17 سورة ص: 38: 23
- 18 البرهان: 2 / 302، الاقن: 3 / 159
- 19 الاقن: 3 / 159
- 20 سورة النساء: 4: 43
- 21 سورة يوسف: 12: 23
- 22 سورة النساء: 4: 43
- 23 البرهان: 2 / 303 - الاقن: 3 / 160
- 24 البرهان: 2 / 304 - الاقن: 3 / 160
- 25 البرهان: 2 / 304 - الاقن: 3 / 160
- 26 سورة الزخرف: 43: 18
- 27 سورة المائدة: 5: 64
- 28 البرهان: 2 / 303، الاقن: 3 / 161
- 29 سورة المائدة: 5: 79
- 30 البرهان: 2 / 304 - الاقن: 3 / 161
- 31 سورة المسد: 111: 1
- 32 سورة المسد: 111: 4
- 33 البرهان: 2 / 308 الاقن: 3 / 161
- 34 سورة طه: 20: 5
- 35 سورة الزمر: 39: 67
- 36 البرهان: 2 / 304 - الاقن: 3 / 161
- 37 سورة المائدة: 5: 64
- 38 البرهان: 2 / 304 - الاقن: 3 / 161
- 39 سورة المائدة: 5: 64
- 40 سورة الصفت: 61: 49
- 41 البرهان: 2 / 304 - الاقن: 3 / 161
- 42 الفر ابيدي، خليل بن احمد كتاب العين: 7 / 69، دار و مكتبة الهلال، سن طبع ندارد